

(9) Fir-rigward tal-proċedura ta' konċiljazzjoni prevista fl-Artikolu 41 tar-Regolamenti tal-Persunal, l-appellant issostni li din ma hijiex kundizzjoni proċedurali, madankollu b'mod illeġittimu t-Tribunal għas-Servizz Pubbliku qed jekwiparaha mar-rikors amministrattiv li għandu jiġi ppreżentat mill-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, rikors amministrattiv li huwa obbligatorju u li jiddefinixxi l-portata tal-konjizzjoni ulterjuri tal-qorti.

(10) Fir-rigward tar-rifjut li tinbeda l-imsemmija proċedura ta' konċiljazzjoni, l-appellant isostni li d-deċiżjoni tat-Tribunal tas-Servizz Pubbliku hija illeġittima peress li l-bank qatt ma jista' jirrifjuta l-imsemmija proċedura.

Minn dan isegwi, minn naħa, li l-ebda motivazzjoni tista' legittimament issostni dan ir-rifjut u, min-naħa l-oħra, li mat-talba li tintlaqa' tal-membri tal-persunal għandha twassal għar-responsabbiltà aggravata tal-bank u mingħajr ebda dubju l-kkundanna għall-ħlas tal-ispejjeż tal-kawża.

(11) Fir-rigward tar-rifjut impliċitu li jirrimborsa l-ispejjeż tat-trattament bil-laser, De Nicola jsostni li nuqqas ta' motivazzjoni huwa sinjal ċar ta' abbuż ta' poter, peress li r-rimbors ma jistax legittimament jiġi rrifjutat barra fi tliet każijiet biss, filwaqt li n-nuqqas ta' att formali li jikkostitwixxi nullità assoluta li, bħala tali, jista' jiġi kkontestat fi kwalunkwe mument.

(12) Fl-aħħar nett, għandu ċertament titqies li hija illeġittima d-deċiżjoni li biha t-Tribunal għas-Servizz Pubbliku naqas li jiddeciedi, peress li assumi li ma kellux l-elementi neċessarji.

C. Fuq it-talba għal kundanna

(13) It-Tribunal għas-Servizz Pubbliku qies li din it-talba hija inammissibbli minhabba *lis pendens*, fejn il-*lis pendens* ma hijiex prevista mir-Regoli tal-Proċedura. Barra minn hekk, huwa ma spjegax kif jista' jkun hemm identità fit-talbiet bejn kawża li pendent fl-ewwel istanza u kawża li pendent fl-appell, lanqas ma ċċara kif u min kien ipprova l-fatti li fuqhom hija bbażata din id-deċiżjoni.

(14) Fl-aħħar nett, l-appellant isostni li l-fatt li jintlaqa' l-appell u tinbidel is-sentenza kkontestata jwassal għal deċiżjoni ġdida dwar l-ispejjeż, inklużi dawk marbuta mal-proċedura fl-ewwel istanza.

Rikors ippreżentat fid-29 ta' Lulju 2011 — Ellinika Touristika Akinita vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-419/11)

(2011/C 282/80)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

Partijiet

Rikorrenti: Ellinika Touristika Akinita A.E. (Ateni, il-Greċja)
(rapprezentant: N. Fragkakis, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali jogħgħobha:

— tilqa' r-rikors fl-intier tiegħu;

— tannulla u tinvalida d-deċiżjoni kkontestata tal-Kummissjoni indirizzata lir-Repubblika Ellenika;

— tordna li kull somma li setgħet ġiet "irkuprata" direttament jew indirettament mingħand ir-rikorrenti b'implementazzjoni tad-deċiżjoni kkontestata tiġi rimborsata flimkien mal-interessi;

— tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż tar-rikorrenti.

Motivi u argumenti prinċipali

Permezz ta' dan ir-rikors, ir-rikorrenti titlob l-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2011) 3504 finali, tal-24 ta' Mejju 2011 dwar għajjnuna mill-Istat lil certi każinos Griegi, Nru C 16/2010 (ex NN 22/2010, ex CP 318/2009), li ġiet implementata mir-Repubblika Ellenika.

Ir-rikorrenti tinwoka s-segwenti motivi għal annullament.

(1) L-ewwel motiv ibbażat fuq l-interpretazzjoni u l-applikazzjoni żbaljata tal-Artikolu 107(1) TFUE u għoti insuffiċjenti ta' raġunijiet bi ksur tal-Artikolu 296 TFUE. B'mod partikolari, il-miżura inkwistjoni: (i) ma tiżgurax vantaġġ ekonomiku lill-każino ta' Parintha u dak ta' Corfu permezz tat-trasferiment tar-riżorsi tal-Istat, (ii) ma hijiex ta' natura selettiva u (iii) ma tistax taffettwa l-kummerċ bejn l-Istati Membri u ma tfixkilx jew tħedded li toħloq distorsjoni tal-kompetizzjoni.

(2) It-tieni motiv ibbażat fuq l-interpretazzjoni u l-applikazzjoni żbaljata tal-Artikolu 14(1)(a) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999, tat-22 ta' Marzu 1999, li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 93 tat-Trattat tal-KE (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 1, p. 339). B'mod partikolari: (i) l-irkupru ta' għajjnuna mill-Istat illegali jista' jintalab biss mingħand il-benefiċjarji effettivi tal-għajjnuna u (ii) ma hemmx identità bejn il-benefiċjarji effettivi tal-miżura inkwistjoni (il-kljenti tal-każinos) u l-persuni li lilhom ġiet indirizzata l-ordni għall-irkupru (il-każinos ta' Corfu, Parnitha u Thessaloniki), li ma ntabbux flus għall-biljetti tad-dhul.

(3) It-tieni motiv ibbażat fuq l-interpretazzjoni u l-applikazzjoni żbaljata tal-Artikolu 14(1)(b) ta' dak ir-regolament. L-irkupru tal-għajjnuna inkwistjoni jmur kontra: (i) il-prinċipju ta' protezzjoni tal-aspettattivi legittimi u (ii) il-prinċipju ta' proporzjonalità.